مركز ايداع الرسائل الجامعية

ر ١٠٩٥٥/٢
و ٤ ٧

بسم الله الرحمن الرحيم

جامعة اليرموك
كلية الآداب
قسم اللغة العربية وآدابها

عنوان الرّسالة:

دلالات الظّاهرة الصّوتيّة في القرآن الكريم

إعداد الطّالب:

خالد قاسم حسين بني دومي

إشراف

الأستاذ الدّكتور سمير ستيتيّة

٢٠٠٤م

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

مركز إيداع الرسائل الجامعية

دلالات الظّاهرة الصّوتيّة في القرآن الكريم

إعداد

خالد قاسم حسين بني دومي

ماجستير في اللغة العربية وآدابها، تخصّص اللغة والنحو- جامعة اليرموك، ٢٠٠٠م.

قدّمت هذه الرسالة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الدكتوراه في اللغة العربية وآدابها في كلية الآداب – جامعة اليرموك، تخصّص اللغة والنحو

وافق عليها

الأستاذ الدكتور سمير شريف ستيتيّة.....رئيساً ومشرفاً

الأستاذ الدكتور محمّد حسن عوّاد.....عضواً

الأستاذ الدكتور عبد القادر مرعي الخليل.....عضواً

الأستاذ الدكتور سلمان محمد القضاة.....عضواً

الأستاذ الدكتور يوسف مسلّم أبو العدوس.....عضواً

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

مركز إيداع الرسائل الجامعية

الإهداء

إلى أحقّ النّاس بحسن صحابتي: أمّي..وأبي...وقد حرمني عناء البحث الوفاء بحقّهما.

إلى من ساندني وشجّعني وأخلص لي في الدّعاء: إخوتي وأخواتي.

إلى من تحقّقت لي معها أغلى الأمنيات.....وحيزت لي بها الدّنيا بحذافيرها: زوجتي.

إلى أوّل غيث الأبناء...وبخور العيد: حمزة

وإلى قرنفلتي العمر...وبوّابتي الأمل: أسماء وإيمان.

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

مركز إيداع الرسائل الجامعية

شكر وتقدير

- إلى شيخي الجليل، الأستاذ الدكتور سمير ستيتيّة؛ على تفضّله بالإشراف على هذا البحث، وعلى ما قدّمه من تشجيع، وما أبداه من توجيه وتسديد أثناء إعداد البحث. أشكره اليوم، وأنا أغرس الغرسة الثّانية في جنّة الدّعاء الذي علّمنيه ذات ربيع!

- إلى كلّ من:

* الأستاذ الدكتور محمد حسن عوّاد

* الأستاذ الدكتور عبد القادر مرعي الخليل

* الأستاذ الدكتور سلمان القضاة

* الأستاذ الدكتور يوسف أبو العدوس

على تكرّمهم بالموافقة على مناقشة هذا البحث، وعلى ما بذلوه من جهد في قراءته، وتقويم ما اعوجّ منه.

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

مركز إيداع الرسائل الجامعية

فهرس الموضوعات

الموضوع	الصفحة
عنوان الرسالة ولجنة المناقشة	أ
الإهداء	ب
شكر وتقدير	ج
فهرس الموضوعات	د
الملخّص	م
المقدّمة	١-٧
الفصل الأول: الصوت والدّلالة عند المتقدّمين والمحدثين	٨-٦١
أولاً: الصوت والدلالة عند المتقدّمين	٨
آراء فلاسفة اليونان	١٠
آراء علماء العربية المتقدّمين	١٣
آراء المعتزلة والأصوليين والفلاسفة العرب	٣٥
ثانياً: الصوت والدلالة عند المحدثين	٣٨
آراء علماء اللغة الغربيين	٣٨
آراء علماء اللغة العرب	٤٥

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

مركز إيداع الرسائل الجامعية

الفصل الثاني: الدلالة والأداء ---------- ٦٣-١٣٦

أولاً: فن التجويد القرآني- الدلالة والأداء ---------- ٦٤

الوقف والابتداء ---------- ٦٦

المد ---------- ٨٤

١- *المدّ المتصل* ---------- ٨٥

٢- *المدّ المنفصل* ---------- ٨٧

٣- *المدّ اللازم* ---------- ٨٩

٤- *مدّ الصلة* ---------- ٩٣

الإظهار والإخفاء ---------- ٩٦

الإدغام ---------- ١٠٠

القلقلة ---------- ١٠٢

ثانياً: فنّ التحبير الصوتي—الدّلالة والأداء ---------- ١٠٦

النبر ---------- ١١١

التنغيم ---------- ١١٦

الفصل الثالث: المتقابلات في الظاهرة الصوتيّة ---------- ١٢٧-١٧٣

أولاً: الإدغام وفكّ الإدغام ---------- ١٢٨

المتقابلة الأولى: "يشاقّ- يشاقِقْ" ---------- ١٣٢

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

مركز إيداع الرسائل الجامعية

المتقابلة الثانية: "يحادّ- يحادِدْ" ----------١٣٦

المتقابلة الثالثة: "يرتدّ- يرتَدِدْ" ----------١٣٩

ثانياً: الإبدال وترك الإبدال----------١٤٢

١- متقابلات وردت مبدلة مدغمة مرّة وغير مبدلة مرّة أخرى ---------- ١٤٣

المتقابلة الأولى: "يضّرّعون-يتضرعون" ----------١٤٣

المتقابلة الثانية: "المصّدّقين- المتصدّقين" ----------١٤٦

المتقابلة الثالثة: "يهدّي- يهتدي" ----------١٤٨

٢- متقابلات وردت في موضع على نحو معيّن، ثمّ وردت في موضع آخر مبدلاً فيها حرف --- ١٥٠

المتقابلة الأولى: "مكّة- بكّة" ----------١٥٠

المتقابلة الثانية: "يبسط- يبصط" ----------١٥٣

ثالثاً: الإثبات والحذف ----------١٥٦

١- متقابلات وردت على أحوال من الإثبات والحذف في أول اللفظ---------- ١٥٧

المتقابلة الأولى: "تتنزّل- تنزّل" ----------١٥٧

المتقابلة الثانية: "تتوفّاهم- توفّاهم" ----------١٦٠

٢- متقابلات وردت على أحوال من الإثبات والحذف في وسط اللفظ---------- ١٦١

المتقابلة الأولى: "تستطع- تسطع" ----------١٦١

المتقابلة الثانية: "استطاعوا-اسطاعوا" ----------١٦٣

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

مركز إيداع الرسائل الجامعية

٣- متقابلات وردت على أحوال من الإثبات والحذف في آخر اللفظ ---------- ١٦٦

المتقابلة الأولى: "يا عبادي- يا عبادِ" ---------- ١٦٦

المتقابلة الثانية: "السبيلا- السبيل" ---------- ١٦٩

الفصل الرابع: الصوت وأثره في الدلالة السياقية ---------- ١٧٣-٣١٦

النموذج الأول ---------- ١٧٧

النموذج الثاني ---------- ١٨٠

النموذج الثالث ---------- ١٨٢

النموذج الرابع ---------- ١٨٥

النموذج الخامس ---------- ١٨٨

النموذج السادس ---------- ١٩٢

النموذج السابع ---------- ١٩٤

النموذج الثامن ---------- ١٩٦

النموذج التاسع ---------- ١٩٨

النموذج العاشر ---------- ٢٠١

النموذج الحادي عشر ---------- ٢٠٦

الخاتمة والنتائج ---------- ٣١٧

قائمة المصادر والمراجع ---------- ٣٣٠

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

مركز إيداع الرسائل الجامعية

الملخص

يأتي هذا البحث مؤصّلاً لعلم من علوم اللغة، يمكن تسميته بـ"علم دلالة الصّوت". وكان مجال ذلك تطبيقاً وتنظيراً في الأنموذج الأمثل للعربيّة، وهو القرآن الكريم.

ويسعى البحث إلى تلمّس مظاهر العلاقة بين الصّوت والدّلالة في العربيّة بعامّة، وفي لغة القرآن بخاصّة، ودراسة هذه المظاهر دراسة تطبيقيّة، تهدف إلى استجلاء أبعادها، والكشف عن قيمها التّعبيريّة في النصوص القرآنيّة التي كانت مجالاً للدّراسة، وذلك ضمن ثلاثة مباحث أساسيّة شكّلت الفصل الثّاني، والثّالث، والرّابع من البحث، وهي على التّرتيب: الدّلالة والأداء؛ ووقفت فيه على فنّين أدائيّين هما: التّجويد القرآنيّ، والتّحبير الصّوتيّ. والمتقابلات في الظّاهرة الصّوتيّة ودلالاتها؛ ووقفت فيه على ثلاثة مظاهر: الإدغام وفكّ الإدغام، والإبدال وترك الإبدال، والإثبات والحذف. والصّوت وأثره في الدّلالة السّياقيّة؛ ووقفت فيه على عدد من السّياقات اللغويّة في القرآن؛ مبرزاً أثر التّشكيل الصّوتيّ لكلّ منها في كشف الدّلالة السّياقيّة.

وقد وجدتُ من المناسب عقد فصل نظريّ لبحث العلاقة بين الصّوت والدّلالة من وجهة نظر المتقدّمين والمحدثين؛ وذلك للتدليل على وجود آثار لهذه العلاقة لديهم، وعلى اهتمام الدّراسات اللغويّة؛ قديمها وحديثها، بهذا الموضوع، واختلاف أصحابها حول مسائله وقضاياه. فكان الفصل الأوّل ميداناً لبحث هذه العلاقة.

والمؤمّل أن يكون هذا البحث إضافة مهمّة إلى المكتبة اللغويّة، وتحديداً المكتبة الصّوتيّة؛ لأنّه صاحَبَ لوناً من ألوان إعجاز اللغة العربيّة، بلغ ذروته في القرآن الكريم. ذلكم هو: "الإعجاز الصّوتيّ" بمستوياته المختلفة.

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

مركز إيداع الرسائل الجامعية

المقدّمة:

الحمد لله خالق الألسن واللغات، واضع الألفاظ للمعاني بحسب ما اقتضته حكمه البالغات. والصّلاة والسّلام على أفصح الخلق لساناً، وأعذبهم بياناً، وعلى آله وصحبه أكرم بهم أنصاراً وأعواناً. أمّا بعد:

فلقد شغل البحث في أصل اللغة ودلالة أصواتها جانباً واسعاً من النّشاط اللغويّ على امتداد عصور متتالية. وعلى الرّغم من أنّ علماء اللغة المحدثين أخرجوا البحث في أصل اللغة ونشأتها من مباحث علم اللغة أو اللسانيّات، فإنّ النّظر في دلالة الأصوات على معانيها، ونوع العلاقة بين اللفظ ومداوله يبقى ذا فائدة، ولا سيّما إذا اتّخذ سبيلاً إلى التّطبيق.

وهذا بحث بعنوان "دلالات الظّاهرة الصّوتيّة في القرآن الكريم"، أسعى من خلاله إلى تلمّس مظاهر العلاقة بين الصّوت والدّلالة في العربية بعامّة، وفي لغة التّنزيل بخاصّة، ودراسة هذه المظاهر دراسة تطبيقيّة؛ لاستجلاء أبعادها، والكشف عن قيمها التّعبيريّة.

ولقد حاولت هذه الدراسة أن تستظلّ بفيء القرآن الكريم، فصاحبت لوناً من ألوان إعجازه، التي لم يكشف النّقاب عنها ضمن دراسات مستقلّة وشاملة إلى الآن. وهذا اللون يتمثّل في الإعجاز الصّوتيّ في القرآن بأبعاده المختلفة.

ومن ثمّ، يأتي هذا البحث مؤصّلاً لعلم من علوم اللغة، يمكن تسميته بـ "علم دلالة الصّوت". وكان مجال ذلك تطبيقاً وتنظيراً في أرقى نصّ عربيّ؛ وهو القرآن الكريم، وهذا ما منح البحث جدّة وطرافة وغنى. فهذا الموضوع ــ وإن كان له آثار في بعض كتب اللغة والتّفسير وإعجاز القرآن وغيرها ــ جديد في مباحثه، طريف في موضوعاته، غنيّ بتنوّع فصوله وأبوابه، وبتشكيله الذي ينهض شاهداً حقيقيّاً على فكرة الدّلالة الصّوتيّة في القرآن الكريم على مستوى اللفظ، والسّياق، وأيضاً على مستوى الأداء.

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

مركز إيداع الرسائل الجامعية

وكان عليّ أن ألمّ شتات هذا الموضوع، وأن أجمع شوارده المتناثرة في كتب التّفسير وكتب اللّغة وكتب الإعجاز والدّراسات القرآنيّة، وأن أضيف إليها ما يقتضيه البحث العلميّ من تحليل وتعليل وموازنة، وأن أضفي عليها ما يفتح الله به عليّ من أبواب الاجتهاد والتّفسير. ولست أدّعي لنفسي هنا مكان المفسّر، ولكنّني مهتمّ أبداً بأن أغشى دوحة القرآن متأمّلاً بعين اللغويّ وقلب الأديب ما اشتمل عليه بناء النّصّ القرآنيّ من مباني اللغة ومغاني الأدب.

وتقع هذه الدّراسة في مقدّمة وأربعة فصول وخاتمة. أمّا المقدّمة فجاءت موضّحة للإطار العامّ الذي تجري فيه فصول البحث من حيث المنهجيّة والمضمون. وأمّا فصول البحث فجاءت على النحو الآتي:

– الفصل الأوّل، وعنوانه "**الصّوت والدّلالة عند المتقدّمين والمحدثين**" وتناول بالبحث النّظريّ فكرة العلاقة بين الصّوت والدّلالة عند كل من المتقدّمين والمحدثين، وذلك وفق التّقسيم الآتي:

١. الصّوت والدّلالة عند المتقدّمين. وتضمّن عرضاً لآراء الفلاسفة اليونانيّين، وعلماء العربيّة المتقدّمين ــ لغويّين وبلاغيّين، وآراء بعض المعتزلة والأصوليّين والفلاسفة العرب.

٢. الصّوت والدّلالة عند المحدثين. وتضمّن عرضاً لآراء علماء اللغة الغربيّين، وعلماء اللغة العربيّة المحدثين في هذه المسألة.

– الفصل الثّاني، وعنوانه "**الدّلالة والأداء**".

وقد تناول بالبحث التّحليليّ العلاقة بين الدّلالة والأداء ضمن فنّين أدائيّين:

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

مركز إيداع الرسائل الجامعية

الأول فنّ التّجويد القرآنيّ، وبيّنت فيه أثر أحكام التّجويد في إبراز الدّلالات المقصودة في النّصّ القرآنيّ، وذلك من خلال دراسته في عدد من الظّواهر الصّوتيّة القرآنيّة هي: الوقف والابتداء، المدّ، الإظهار، الإخفاء، الإدغام، القلقلة.

والثّاني فنّ التّحبير الصّوتيّ القرآنيّ، وبيّنت فيه أثر التّحبير الصّوتيّ في إبراز الدّلالات المقصودة في النّصّ القرآنيّ، وذلك من خلال دراسته في مظهرين بارزين من مظاهره هما: النّبر والتّغنيم.

-الفصل الثّالث، وعنوانه "**المتقابلات في الظّاهرة الصّوتيّة**".

وقد تناول بالبحث التّحليليّ موضوع المتقابلات في الظّاهرة الصّوتيّة في القرآن الكريم ودلالاتها، وذلك ضمن ثلاثة مباحث هي:

١. الإدغام وفكّ الإدغام، نحو "يشاقّ ــ يشاقِق"، و "يحادّ ــ يحادِد".
٢. الإبدال وترك الإبدال، وتقع المتقابلات هنا في صنفين: الأول متقابلات وردت مبدلةً مدغمةً مرّةً، وغيرَ مبدلةٍ مرّةً أُخرى، نحو: "يذّكّرون ــ يتذكّرون"، و "يضّرّعون ــ يتضرّعون". والثاني متقابلات وردت على نحو معيّن في موضع، ثمّ وردت في موضع آخر مبدلاً فيها حرف، نحو: "مكّة ــ بكّة"، و"بسطة ــ بصطة".
٣. الإثبات والحذف، وتقع المتقابلات فيه على ثلاثة أقسام: الأول متقابلات وردت على أحوال من الإثبات والحذف في أول اللفظ، نحو: "تتنزّل ــ تنزّل" ، و "تتوفّاهم ــ توفّاهم". والثّاني متقابلات وردت على أحوال من الإثبات والحذف في وسط اللفظ، نحو: "تستطع ــ تسطع". والثّالث متقابلات وردت على أحوال من الإثبات والحذف في آخر اللفظ، نحو: "أخرتني ــ أخّرتنِ"، و "يا عبادي ــ يا عبادِ".

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

مركز إيداع الرسائل الجامعية

وقد حاول البحث أن يقف على القيم التعبيريّة لهذه المتقابلات؛ للكشف عن جوانبها الدّلاليّة في السّياقات اللغويّة التي وردت فيها.

- الفصل الرابع، وعنوانه "**الصّوت وأثره في الدّلالة السّياقيّة**".

وقد تناول بالبحث التّحليليّ فكرة أثر الصّوت في الدّلالة السّياقيّة، من خلال بحثها في عدد من السّياقات القرآنيّة. وفي هذا الفصل محاولة لتجاوز مستوى اللفظ، والوقوف على السّياق اللغويّ، وما يشكّله من أصوات ــ بأنواعها وصفاتها وترتيبها ــ وإبراز دورها في كشف الدّلالة السّياقيّة.

وأمّا الخاتمة فقد أجملتُ فيها أهمّ النّتائج التي أسفرت عنها هذه الدّراسة.

وفي السّطور الآتية بيان وتفصيل لمحدّدات الدّراسة:

إشكاليّة البحث:

تكمن الإشكاليّة الأساسيّة للبحث في الإجابة عن سؤال مهمّ مؤدّاه: هل ثمّة علاقة بين الأصوات ودلالاتها ــ في اللغة العربيّة بخاصّة؟ وإذا كان الجواب بالإيجاب، فإلى أي مدى تصل هذه العلاقة؟ وما مظاهرها؟ وما مدى توظيف هذه العلاقة في تفسير القرآن الكريم؟

وسوف نجد ــ عند الانتهاء من قراءة هذا البحث ــ أنّ العلاقة بين الأصوات ودلالاتها في العربيّة تشكّل ظاهرة لا يمكن إنكارها، وهي تمتدّ لتشمل كمّاً كبيراً من ألفاظ اللغة العربيّة وتراكيبها، بل إنّ العربيّة أكثر اللغات احتواءً لمظاهر الدّلالة الصّوتيّة، إنْ على مستوى اللفظ، أو السّياق، أو على مستوى الأداء، أو على مستوى الصّيغ والأوزان، وزيادة المعنى لزيادة المبنى.

وسوف نجد أيضاً أنّه يمكن توظيف هذه العلاقة بين الأصوات والدّلالات في تفسير القرآن، والوقوف على جوانب دلاليّة ونفسيّة مهمّة، ربّما لا تؤدّيها الدّلالات المعجميّة. هذا على

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

مركز إيداع الرسائل الجامعية

مستوى الصّوت وأثره في الدّلالة السّياقيّة. أمّا على مستوى الأداء، فسوف يتبيّن لنـــا أنّ الأداء القرآنيّ المتقن، وفق أحكام التّجويد، ووفق مظاهر التّحبير الصّوتيّ، تظهر لنا الدّلالات الحقيقيّة للنّصّ القرآنيّ بآفاقها الواسعة.

أهمّيّة الموضوع وأسباب اختياره:

تكتسب هذه الدّراسة أهميّتها من طبيعة موضوعها، والفكرة التي تعالجها، ومنهج تناولها. ويمكن القول إنّ أهمّيّة الدّراسة تكمن في أمور؛ لعلّ أهمّها: حاجة المكتبة اللغويّة إلى مثل هـــذا اللون من ألوان الدّراسة، التي تؤصّل لواحد من علوم اللّغة الحديثة، وهو "علم دلالة الصّـــوت". ولمّا كان القرآن الكريم ميداناً رحباً لهذه الدّراسة، فإنّ توظيف الدّلالة الصّوتيّة للألفاظ والسّياقات القرآنيّة من شأنه أن يساهم في إظهار الدّلالات الحقيقيّة للنّصّ القرآنيّ، وفي حـــلّ كثيـــر مـــن المشكلات التّفسيريّة.

وثمة أسباب متعدّدة دعت الباحث إلى اختيار هذا الموضوع؛ لعلّ أهمّها:

أولاً: عدم وجود دراسة مستوفاة في هذا الميدان، تقدّم منهجاً متكاملاً، وتطبيقـــات عمليّـــة كافية في هذا الجانب، مستوحاة من القرآن الكريم.

ثانياً: يقين الباحث أنّ هذه الدّراسة سوف تطلعنا على لون جديـــد مـــن ألـــوان الإعجـــاز القرآنيّ، وهو: الإعجاز الصّوتيّ، بمستوياته المختلفة.

أهداف البحث:

يهدف البحث من خلال هذه الدّراسة إلى تحقيق مجموعة من الأهداف، أبرزها:

أوّلاً: تلمّس مظاهر العلاقة بين الصّوت والدّلالة في اللغة العربيّة بخاصّة؛ بـــالنّظر فـــي جوانب الموروث اللّغوي قديمه وحديثه.

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

مركز إيداع الرسائل الجامعية

ثانياً: دراسة بعض مظاهر الدّلالة الصّوتيّة دراسة تطبيقيّة، ضمن مباحث مهمّة هي: الدّلالة والأداء، والمتقابلات في الظّاهرة الصّوتيّة ودلالاتها، والصّوت وأثره في الدّلالة السّياقيّة.

ثالثاً: محاولة وضع منهج لمن شاء أن يدرس النّصّ القرآنيّ من الوجهة الصّوتيّة.

منهجية البحث:

انسجاماً مع طبيعة الموضوع وأهدافه، كان من المهمّ عقد فصل نظريّ لبحث العلاقة بين الصّوت والدّلالة من وجهة نظر المتقدّمين والمحدثين؛ في محاولة للتّدليل على وجود آثار لهذه العلاقة في الدّراسات اللّغوية، قديمها وحديثها، ومن ثمّ الاتّجاه نحو الجانب التطبيقيّ، والتّركيز عليه؛ لأنّ من شأن هذا الأمر أن يعزّز البحث، ويمنحه عمقاً، ويكسبه أهمّيّة. وقد وظّف البحث هذا الجانب في كشف الأبعاد الصّوتية الدّلاليّة للنّصوص القرآنيّة التي كانت مجالاً للدّراسة.

وقد حاولت الاستفادة من دراسات المتقدّمين والمحدثين في تجلية جوانب الدّراسة وأبعادها، وكان عليّ أن أجمع الإشارات المتناثرة في بطون كتب التفسير وكتب اللغة والإعجاز والتّجويد وعلوم القرآن وغيرها، وتوظيفها في البحث.

وكنت أينما وجدت مجالاً للاجتهاد اجتهدت، شفيعي في ذلك أنّ النّصّ القرآنيّ؛ لغناه وعمقه وبلاغته، ما انفكّ يستوعب آراء الباحثين والدّارسين والمهتّمين بالدّراسات القرآنيّة. وما التفاسير والبحوث والدراسات إلاّ مجرّد رشفات من ذلك المحيط العظيم الزّاخر بالبيان المعجز، كيف لا والقرآن الكريم لا يخلق عن كثرة الردّ ولا تنقضي عجائبه.

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

جميع الحقوق محفوظة
مكتبة الجامعة الأردنية
مركز ايداع الرسائل الجامعية

- عنبر، محمّد: جدليّة الحرف العربيّ وفيزيائيّة الفكر والمادة، ط١، ١٩٨٧م.
- الغرناطيّ، أحمد بن إبراهيم: ملاك التأويل القاطع بذوي الإلحاد والتّعطيل في توجيه المتشابه اللفظ من آي التّنزيل. تحقيق: سعيد الفّلاح. دار الغرب الإسلامي. ط١، ١٩٨٣م.
- الغزالي، محمّد بن محمّد: معيار العلم في فنّ المنطق. دار الأندلس- بيروت. ط٢، ١٩٧٨م.
- ابن فارس، أحمد: الصّاحبي. تحقيق: أحمد صقر، مطبعة عيسى البابي الحلبي – القاهرة.
- ابن فارس، أحمد: معجم مقاييس اللغة، تحقيق وضبط: عبد السّلام محمّد هارون. دار الجيل ــ بيروت. ط١، ١٩٩١م.
- الفرّاء، يحيى بن زياد: معاني القرآن. تحقيق: عبد الفتاح شلبي وعلي النّجدي ناصف. الهيئة المصريّة العامّة للكتاب، ١٩٧٢م.
- الفراهيدي، الخليل بن أحمد: كتاب العين. تحقيق: مهدي المخزومي وإبراهيم السّامرّائي. دار الرشيد ــ بغداد.
- الفيروز أبادي، محمد بن يعقوب: القاموس المحيط. مطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده – مصر، ١٩٥٣م.
- قدّور، أحمد محمّد: مصنّفات اللحن والتّثقيف اللغويّ حتّى القرن العاشر الهجري. منشورات وزارة الثقافة ــ دمشق، ١٩٩٦م.
- القرطبي: الجامع لأحكام القرآن. ط٢.

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

جميع الحقوق محفوظة
مكتبة الجامعة الأردنية
مركز إيداع الرسائل الجامعية

- القزويني، محمّد بن عبد الرحمن: التّلخيص في علوم البا
الرحمن البرقوقي. دار الكتاب العربي ــ بيروت. ط٢، ١٩٣٢م.
- القضاة، محمّد عصام (وزميلاه): الواضح في أحكام التجويد. دار النفائس- عمّـان. ط٣، ١٩٩٨م.
- قطب، سيّد: التّصوير الفنّي في القرآن، ١٩٩٦م.
- قطب، سيّد: في ظلال القرآن. دار إحياء التراث العربي ــ بيروت. ط٧، ١٩٧١م.
- ابن كثير، إسماعيل: تفسير القرآن العظيم، مؤسّسة الكتب الثقافيـة ــ بيـروت. ط٥، ١٩٩٦م.
- لاشين، عبد الفتّاح: من أسرار التعبير في القرآن. شـركة مكتبـات عكـاظ للنشـر والتوزيع. ط١، ١٩٨٣م.
- المبارك، محمّد: فقه اللغة وخصائص العربيّة. دار الفكر ــ بيروت. ط٥، ١٩٧٢م.
- مجاهد، عبد الكريم: الدلالة اللغويّة عند العرب. دار الضياء، ١٩٨٥م.
- المحلّي، جلال الدين، والسّيوطي، جلال الدين: تفسير الجلالين. قَـدّم لـه وراجعـه: مروان سوار. دار المعرفة ــ بيروت.
- المخزومي، مهدي: الخليل بن أحمد الفراهيدي ــ أعماله ومنهجه. دار الرائد العربي ــ بيروت. ط٢، ١٩٨٦م.
- المرصفي، عبد الفتّاح السّيّد عجمي: هداية القاري إلى تجويد كلام الباري. دار الفجر الإسلاميّة ــ المدينة المنوّرة. ط١، ٢٠٠١م.
- مصطفى، إبراهيم (ورفاقه): المعجم الوسيط. دار الدعوة ــ إستانبول. ط٢.

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit

جميع الحقوق محفوظة
مكتبة الجامعة الأردنية
مركز ايداع الرسائل الجامعية

- المصعبي، محمد: هيميان الزّاد إلى دار المعاد. وزارة التر
سلطنة عمان، ١٩٨٦م.
- المناوي، محمد عبد الرؤوف: فيض القدير شرح الجامع الصغير. دار المعرفة- بيروت، ط٢، ١٩٧٢م.
- مندور، مصطفى: اللغة بين العقل والمغامرة. منشأة المعارف ــ الإسكندرية، ١٩٧٤م.
- منصور، محمد خالد عبد العزيز: الوسيط في علم التجويد. دار النّفائس - عمّان. ط١، ١٩٩٩م.
- ابن منظور، محمّد بن مكرم: لسان العرب. اعتنى بتصحيحه: أمين عبد الوهّاب ومحمّد العبيدي، دار إحياء التّراث العربيّ ــ بيروت. ط١، ١٩٩٩م.
- النّسفي، عبد الله بن أحمد: تفسير النسفي: "مدارك التّنزيل وحقائق التأويل". حقّقه: يوسف علي بديوي. دار ابن كثير ــ بيروت. ط١، ١٩٩٨م.
- هنداوي، عبد الحميد: الإعجاز الصّرفي في القرآن الكريم. المكتبة العصريّة ــ بيروت. ط١، ٢٠٠١م.
- الهيثمي، نور الدين علي بن أبي بكر: كتاب مجمع الزّوائد ومنبع الفوائد. دار الكتب العلمية ــ بيروت، ١٩٨٨م.
- ياسوف، أحمد: جماليات المفردة القرآنية في كتب الإعجاز والتفسير. دار المكتبي ــ دمشق. ط١، ١٩٩٤م.

٦٠٦٨٨٢

All Rights Reserved - Library of University of Jordan - Center of Thesis Deposit